

## 💵 সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৩০৭

৫০/ কুরআন তাফসীর (্ৠ كتاب تفسير القرآن عن رسول الله পরিচ্ছেদঃ সূরা আল-মুমতাহিনা

بَابُّ: وَمِنْ سُورَةِ الْمُمْتَحِنَةِ

## আরবী

حَدَّتَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّتَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، حَدَّتَنَا يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الشَّيْبَانِيُّ، قَالَ سَمِعْتُ شَهْرَ بْنَ حَوْشَب، قَالَ حَدَّتَنْنَا أُمُّ سَلَمَةَ الأَنْصَارِيَّةُ، قَالَتْ قَالَت امْرَأَةٌ مِنَ النِّسْوَةِ مَا هَذَا الْمَعْرُوفُ الَّذِي لاَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَعْصِيكَ فِيهِ قَالَ " لاَ تَنُحْنَ ". قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بَنِي فُلاَنٍ قَدْ أَسْعَدُونِي عَلَى عَمِّي وَلاَ بُدَّ لِي مِنْ قَضَائِهِنَّ فَأَبَى عَلَى ّ فَعَاتَبْتُهُ مِرَارًا فَأَذِنَ بَنِي فُلاَنٍ قَدْ أَسْعَدُونِي عَلَى عَمِّي وَلاَ بُدَّ لِي مِنْ قَضَائِهِنَّ فَأَبَى عَلَى قَعَاتَبْتُهُ مِرَارًا فَأَذِنَ لِي مِنْ قَضَائِهِنَّ فَلاَنٍ قَدْ أَسْعَدُونِي عَلَى عَمِّي وَلاَ بُدَّ لِي مِنْ قَضَائِهِنَّ فَأَبَى عَلَى قَطَابُهِنَّ وَلاَ غَيْرِهِ حَتَّى السَّاعَةِ وَلَمْ يَبْقَ مِنَ النِّسْوَةِ لِي فِي قَضَائِهِنَّ فَلَمْ أَنُحْ بَعْدُ عَلَى قَضَائِهِنَّ وَلاَ غَيْرِهِ حَتَّى السَّاعَةِ وَلَمْ يَبْقَ مِنَ النِّسْوَةِ امْرَأَةٌ إِلاَّ وَقَدْ نَاحَتْ غَيْرِي . قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ . وَفِيهِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رضَى الله عنها . قَالَ عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ أُمُّ سَلَمَةَ الأَنْصَارِيَّةُ هِيَ أَسْمَاءُ بِنْتُ يَزِيدَ بْنِ السَّكَن .

## বাংলা

৩৩০৭. আবদ ইবন হুমায়দ (রহঃ) .... উম্মু সালামা আনসারীয়াা রাদিয়াল্লাহু আনহা থেকে বর্ণিত, তিনি বলেনঃ জনৈকা মহিলা বললঃ আমাদের নাফরমানী করা উচিত নয় বলে যে সৎকাজ সম্পর্কে বলা হয়েছে, সেই সৎকাজি কি? নবীজী বললেনঃ তোমরা (মৃতের জন্য) বিলাপ করবে না।

আমি বললাম হে আল্লাহর রাসূল! উমুক! গোত্রের মেয়েরা আমার চাচার (বিলাপের) ক্ষেত্রে আমাকে সাহায্য করেছিল। আমাকেও তো তাদের এ কাজের বদলা দিতে হবে। কিন্তু নবীজী আমাকে অনুমতি দিতে অস্বীকার করলেন। আমি বার বার তাকে অনুরোধ করতে থাকলে শেষে তিনি আমাকে এর বদলা দিতে অনুমতি দেন। সেই ব্যক্তির বদলা হয়ে যাওয়ার পর থেকে এই মুহূর্ত পর্যন্ত আমি কারো জন্য আর বিলাপ করিনি। ঐ মহিলাদের মধ্যে আমি ছাড়া এমন কেউ ছিল না যে বিলাপ করেনি।

হাসান, তা'লীক আলা ইবনু মাজাহ, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ৩৩০৭ [আল মাদানী প্রকাশনী]



হাদীসটি হাসান-গারীব। এ বিষয়ে উন্মে আতিয়া রাদিয়াল্লাহু আনহা থেকে ও হাদীস বর্ণিত আছে। উম্মু সালামা আনসারীয়াহ রাদিয়াল্লাহু আনহা হলেন আসমা বিনত ইয়াযীদ ইবন সাকান।

## **English**

Shahr bin Hawshab said:

"Umm Salamah Al-Ansariyyah narrated to us, she said: 'A woman said: "What is this Ma'ruf for which we are not to disobey in?" He (pbuh) said: "[That you not wail.]" I said: "O Messenger of Allah! Verily Banu so-and-so comforted me in the case of my uncle, and I must reciprocate for them.' But he refused to allow me. So I asked him again numerous times, then he permitted me to reciprocate for them. So after reciprocating for the, I did not wail for anyone else until this time. And there does not remain a woman except that she has wailed besides me.'"

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ উম্মু সালামাহ (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন